

CALL FOR PAPERS: *Aspettualità* / *Aspectuality*

Semiotics of Aspectuality.
Semiotica dell'aspettualità.
Sémiotique de l'aspectualité.
Semiótica de la aspectualidad.

Lexia, the international, peer-reviewed journal of CIRCe, the Center for Interdisciplinary Research on Communication of the University of Torino, Italy, invites contributions to be published in issue n. 25 of the new series.

Lexia, la rivista internazionale peer-reviewed di CIRCe, il Centro Interdipartimentale di Ricerche sulla Comunicazione dell'Università di Torino, sollecita contributi da pubblicare nel n. 25 della nuova serie.

Lexia, le journal international peer-reviewed de CIRCe, le Centre Interdépartemental de Recherche sur la Communication de l'Université de Torino, Italie, lance un appel à soumissions d'articles à publier dans le n. 25 de la nouvelle série.

Lexia, la revista internacional peer-reviewed de CIRCe, el Centro Interdepartamental de Búsqueda sobre la Comunicación de la Universidad de Torino, Italia, invita artículos a publicar en el n. 25 de la nueva serie.

The topic of the forthcoming issue is “Semiotics of Aspectuality”.

L'argomento del prossimo numero è “Semiotica dell'aspettualità”.

Le sujet du prochain numéro est « Sémiotique de l'aspectualité ».

El tópico del próximo número es el siguiente: “Semiótica de la aspectualidad”.

The traditional object of semiotics, the sign, stems from a selection. The signifying side of the sign never simply reproduces the signified one but singles out an aspect of it. “Aspect” (from the Latin “*aspicere*”, “to look at”) etymologically designates what appears, what presents itself to the eyes, as well as the way in which this presentation takes place. In English, “aspect” enters the language in the late 14th century as an astrological term, indicating the relative position of the planets as they appear from earth (i.e., how they ‘look at’ one another).

Generally speaking, the aspect in semiotics is everything that pushes reality to turn into signification “in some respect”. The word “respect”, famously chosen by Peirce in his canonical definition of the sign, may be regarded as a cognitive variant of the word “aspect”. If “aspect” is a particular way of looking at things, “respect” is a particular way of thinking of things. The respect is the inward counterpart of the aspect. The aspect is the outward counterpart of the respect. However,

both refer to the same process: meaning derives from selection, and looking is the model and utmost metaphor of it. Peirce's distinction between "dynamic object" and "immediate object" could not make sense without involving some form of aspect or respect. Indeed, most interpreters of Peirce describe the immediate object not as some additional object distinct from the dynamic one but merely as some "informationally incomplete facsimile of the dynamic object generated at some interim stage in a chain of signs" (Stanford Encyclopedia of Philosophy). The fact that this "facsimile" is incomplete is the consequence of the fact that some cognitive and cultural forces shape the sign into the result of a series of aspects and respects, highlighting certain qualities of the dynamic object while playing down or simply ignoring some other qualities.

If "aspect" (and, more precisely in Peirce, "respect") is a general feature of any semiotic dynamic, "aspectuality" is both an object and an area of investigation that has traditionally focused on one particular domain of it ("an aspect of the aspect", one might say): time. Of all the categories of dynamic objects that undergo their transformation into immediate objects through selection of an aspect, time is the one that most attracted the attention of scholars. Early reflection on verbal language encouraged linguists to maintain that words do not limit themselves to represent the time of reality, distinguishing between what occurs before and what occurs after, but also to represent this time from a particular point of view, as though projecting a 'verbal eye' into the linguistic depiction of reality. Already the Indian linguist Yaska (ca. 7th century BCE) dealt with this feature of verbal language, distinguishing actions that are processes (*bhāva*), from those where the action is considered as a completed whole (*mūrta*). The observation that many verbal languages contain mechanisms that enable speakers to represent the time of an action according to different aspects of it has led to the development of a specific area of linguistic study, that of "grammatical aspect", which considers the aspect as a grammatical category that expresses how an action, event, or state, denoted by a verb, extends over time. Traditionally, scholars distinguish among different aspects depending on how they represent the lasting of a process (durative or punctual), its completion (perfective or imperfective), the stage of it (inchoative, intermediate, terminative), its potential iteration (singular, iterative, cyclical), etc. Although most reflection on the grammatical aspect concerns verbs, scholars have long realized that the qualities of the time of reality can be verbally rendered also through other semantic means, including adverbs or specific lexical choices.

Since the beginning, the study of aspectuality was carried on for both theoretical and practical means. On the one hand, it is abstractedly interesting to find out how each language (underlain by a specific linguistic ideology) provides speakers with a series of options as regards the representation of the temporal qualities of reality. On the other hand, it was soon evident to scholars that choice among these options often results in a rhetorical effect: verbally casting light on a process so as to highlight its initial, terminal, complete, incomplete, etc. character is often a means to lead the receiver and interpreter to specific pragmatic conclusions. To give an example, contemporary online journalism often adopts an aspectuality of emotions that is diametrically different from that of classical 'paper journalism'; social networks are full of expressions such as "you'll be outraged when you'll realize what the politician X said", inviting the reader to click on the often enticing image attached to the message. Such and similar expressions vehicle and simultaneously provoke a receptive dynamics in which prejudiced emotional reaction to the facts precedes the cognitive awareness of them (readers are led to be outraged before knowing what they are outraged about, somehow relying on the "outrage deposit" that sits in society and that is automatically activated through fiduciary adhesion to the journalist's proposed interpretive framework).

The centrality of aspects and respects in the definition itself of the sign, both in Peirce's and Saussure's tradition, the accumulation of insights on verbal aspects in the history of grammar, and the study of aspectuality in structural linguistics have given rise, in contemporary semiotics, to a specific interest for aspectual dynamics. This interest has manifested itself on two different but intertwined levels. On a more specific level, semiotics, and especially the Greimassian school, has focused on the narrative implications of aspectuality. In the Greimassian model, substantially in keeping with the previous and parallel linguistic literature, aspectuality is an over-determination of

“temporalization”, that is, the construction, through enunciation, of the temporal framework in which the action of narration is situated and imaginarily takes place. Indeed, while in most Indo-European languages temporalization consists in the narrative projection of a present, a past, or a future, aspectualization specifies such projection by focusing on a specific aspect of it. To give an example, in Italian as well as in other Romance languages, sport journalists characteristically relate soccer actions (which have already occurred in the past, and are therefore complete) by using not perfective verbal forms (“al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore ha passato il pallone”, “at the thirtieth minute of the first half, the player passed the ball”), but bizarrely adopting imperfective verbal forms (“al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore *passava* il pallone”; ““at the thirtieth minute of the first half, the player was passing the ball”). The pragmatic effect of this aspectual distortion consists in transmitting to receivers the feeling that the soccer action, albeit by definition complete, is still going on under their eyes as if in slow motion, empowering, hence, the evocative ability of the journalist’s discourse.

It is precisely in order to account for these rhetorical effects that Greimassian semiotics developed a systematic study of narrative aspectualization. At the same time, in keeping with Saussure’s ambition to conceive semiology as a generalization of linguistics, Greimassian semioticians have also explored the second level of investigation on aspectuality, by considering whether the analytical framework elaborated so as to explain temporal aspectuality could be generalized in order to explicate also non-temporal forms of aspectuality, such as ‘spatial aspectuality’, for instance. In the Greimassian school, such generalization of the study of temporal aspectuality took place mainly through the introduction of the so called “observer actant”. As is well known, the Greimassian school conceives meaning as essentially stemming from cultural oppositions that find their expression in narrative forms. Relying on previous intuitions by Propp, Lévi-Strauss, and others, Greimas analyzed narratives as structures characteristically composed by a certain number of narrative roles or “actants” (subject, object, sender, receiver, adjuvant, and opponent). Thus, meaning in society circulates through stories in which the correspondent value, embodied in an object, is pursued by a subject encouraged by a sender and sanctioned by a receiver, helped by an adjuvant and contrasted by an opponent (often at the service of the parallel but inverse narrative program of an anti-subject). Subsequent followers of the Greimassian school, however, and in particular Jacques Fontanille, realized that, so as to fully account for this narrative structure, a further actant should be introduced in it, a sort of ‘abstract eye’ that observes the action of the story by focusing on a particular aspect of it. Changing the perspective of this “observer actant”, the rhetorical meaning of a narrative can be substantially altered.

In an epoch in which both global and local representations of time and space seem to undergo a dramatic shifting, *Lexia*, the international journal for semiotics published by CIRCE, the Center for Interdisciplinary Research on Communication at the University of Turin, Italy, calls for papers inquiring on the semiotics of aspectuality. Papers dealing with either (or both) of the two levels mentioned above are welcome: on the one hand, articles may inquire into the specific semiotics of temporal aspectuality, focusing on the way in which the various kinds of present or past discourse represent and rhetorically shape the receiver’s interpretation of action in time. On the other hand, articles may seek to extend the semiotic framework for the study of temporal aspectuality into different and broader domains, concerning the aspectuality of space or that of non-verbal languages.

A non-exhaustive list of potential themes include:

- 1) The history of reflection on aspectuality in linguistics and/or semiotics;
- 2) Relations, similarities, and differences between the linguistic and the semiotic analysis of aspectuality;
- 3) The notions of “respect” and “dynamic/immediate object” in C.S.S. Peirce;

- 4) The analytical framework of temporal and non-temporal aspectuality in the Greimassian school of semiotics;
- 5) The notion of “observer actant”;
- 6) The rhetoric of aspectuality in old and/or new media;
- 7) Aspectuality in non-verbal discourses (music, visual communication, gestural languages, etc.)
- 8) Aspectual ideologies in cultural semiotics: articles on the prevalence of such or such ‘aspectual regime’ in specific societies and cultures;
- 9) Specific aspectual ‘figures’: beginnings; conclusions; reiterations; completions; incompleteness; durations; instantaneity; etc.
- 10) Specific moral or religious connotations of aspectual representations (genesis, apocalypse, rebirth, eternal return, catastrophe, etc.).

L’oggetto tradizionale della semiotica, il segno, deriva da una selezione. Il lato significante del segno non riproduce mai semplicemente quello significato, ma piuttosto ne individua un aspetto. “Aspetto” (dal latino “*aspicere*”, “guardare”) etimologicamente designa ciò che appare, ciò che si presenta agli occhi, così come il modo attraverso il quale siffatta presentazione avviene. In inglese “aspect” entra nella lingua verso la fine del XIV secolo come termine astrologico, che indica la posizione relativa dei pianeti per come appaiono dalla terra (ossia: come si “guardano” a vicenda). In termini generali, l’aspetto in semiotica è qualsiasi cosa spinga la realtà a convertirsi in significazione “sotto qualche rispetto”. La parola “rispetto”, notoriamente scelta da Peirce nella sua definizione canonica di segno, può essere considerata come una variante cognitiva della parola “aspetto”. Se “aspetto” è un particolare modo di guardare alle cose, “rispetto” è un particolare modo di pensarvi. Il rispetto è la controparte interna dell’aspetto. L’aspetto è la controparte esterna del rispetto. Tuttavia entrambe si riferiscono allo stesso processo: il significato deriva da una selezione, e l’atto del guardare ne è modello e più precipua metafora. La distinzione peirciana fra “oggetto dinamico” e “oggetto immediato” non avrebbe senso senza considerare qualche forma di aspetto o di rispetto. Invero, la maggiorparte degli interpreti di Peirce usa descrivere l’oggetto immediato non come una sorta di oggetto addizionale distinto da quello dinamico ma come “facsimile informazionalmente incompleto dell’oggetto dinamico generato in qualche stadio provvisorio in una catena di segni” (*Stanford Encyclopedia of Philosophy*). Il fatto che tale “facsimile” sia incompleto è conseguenza del fatto che alcune forze cognitive e culturali hanno modellato il segno come risultato di una serie di aspetti e rispetti, mettendo in luce determinate qualità dell’oggetto dinamico e minimizzandone, o semplicemente ignorandone, delle altre.

Se “aspetto” (e, più precisamente in Peirce, “rispetto”) è una caratteristica generale di ogni dinamica semiotica, “aspettualità” ne è nel contempo un oggetto e un’area di investigazione tradizionalmente focalizzata in un particolare dominio (si potrebbe dire: “un aspetto dell’aspetto”): il tempo. Di tutte le categorie di oggetti dinamici che subiscono la loro trasformazione in oggetti immediati attraverso la selezione di un aspetto, il tempo è quella che ha maggiormente suscitato l’attenzione degli studiosi. Le prime riflessioni sul linguaggio verbale hanno incoraggiato i linguisti a ritenere che le parole non si limitino a rappresentare il tempo della realtà, distinguendo fra ciò che avviene prima e ciò che avviene dopo, ma che pure rappresentino tale tempo da un particolare punto di vista, come a proiettare un “occhio verbale” nella raffigurazione linguistica della realtà. Già il linguista indiano Yaska (ca. VII secolo a.C.) ebbe a trattare questa caratteristica del linguaggio verbale, distinguendo azioni che sono processi (*bhāva*) da quelle dove l’azione viene considerata come un tutto (*mūrta*).

L’osservazione per la quale alcuni linguaggi verbali contengono meccanismi che consentono ai parlanti di rappresentare il tempo di un’azione secondo differenti aspetti ha condotto allo sviluppo di una specifica area dello studio linguistico, quella dell’aspetto grammaticale, che considera l’aspetto come categoria grammaticale esprimente il modo nel quale un’azione, evento, o stato,

denotati da un verbo, si estendano nel tempo. Tradizionalmente, gli studiosi distinguono differenti aspetti in base a come questi rappresentano la durata di un processo (durativi o puntuali), il suo compimento (perfettivi o imperfettivi), il suo stadio di completamento (incoativi, intermedi, terminativi), le sue potenziali iterazioni (singolari, iterativi, ciclici), etc. Sebbene buona parte delle riflessioni sull'aspetto grammaticale siano relative ai verbi, gli studiosi hanno da tempo compreso come le qualità del tempo della realtà possano essere rese verbalmente anche attraverso altri mezzi semantici, come gli avverbi o specifiche scelte lessicali.

Sin dai suoi albori, lo studio dell'aspettualità è stato condotto nel contempo su binari teoretici e pratici. Da un lato, è interessante in termini astratti comprendere come ogni linguaggio (che sottintende una specifica ideologia linguistica) fornisca ai parlanti una serie di opzioni per rappresentare le qualità temporali della realtà. Dall'altro, è stato presto evidente agli studiosi che la scelta di una delle opzioni suddette spesso si traduce in un effetto retorico: gettare luce verbalmente su un processo in modo da evidenziarne il carattere iniziale, terminale, completo, incompleto, ecc. costituisce spesso un mezzo per portare il ricevente e l'interprete verso specifiche conclusioni pragmatiche. Per fare un esempio: il giornalismo online contemporaneo spesso adotta un'aspettualità emotiva diametralmente opposta a quella del classico "giornalismo su carta"; i *social network* straripano di espressioni come "sarai indignato quando realizzerai cosa il politico X ha affermato", le quali invitano il lettore a cliccare sull'immagine, spesso allettante, allegata al messaggio. Queste e simili espressioni veicolano e simultaneamente provocano una dinamica ricettiva per la quale una reazione emotiva pregiudiziale ai fatti precede la consapevolezza cognitiva di questi (i lettori sono condotti all'indignazione prima di conoscere che cosa li indignerà, in qualche modo attingendo da un "deposito d'indignazione" sociale che viene attivato automaticamente attraverso l'adesione fiduciaria al quadro interpretativo proposto dal giornalista).

La centralità degli aspetti e dei rispetti nella definizione stessa di segno, e nelle tradizioni perciana e saussuriana, l'accumulo di approfondimenti sugli aspetti verbali nella storia della grammatica, e lo studio dell'aspettualità nella linguistica strutturale hanno dato origine, nella semiotica contemporanea, a uno specifico interesse verso le dinamiche aspettuali. Tale interesse si è manifestato su due livelli diversi ma intersecati. Su un più specifico livello la semiotica, e specialmente la scuola greimasiana, si è focalizzata sulle implicazioni narrative dell'aspettualità. Nel modello greimasiano, sostanzialmente in linea con la letteratura linguistica precedente e parallela, l'aspettualità è una sovra-determinazione della "temporalizzazione", ovverosia la costruzione, attraverso l'enunciazione, di un quadro temporale nel quale l'azione della narrazione è situata e immaginariamente accade. Infatti, mentre in buona parte delle lingue indoeuropee la temporalizzazione consiste nella proiezione narrativa di un presente, un passato, o un futuro, l'aspettualizzazione specifica tale proiezione focalizzandosi su uno specifico aspetto di questa. Ad esempio: in italiano, così come in altre lingue romanze, i giornalisti sportivi caratteristicamente raccontano le azioni calcistiche (che sono già successe in passato, ergo sono complete) non usando forme verbali perfettive ("al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore ha passato il pallone"), bensì bizzarramente adottando forme verbali imperfettive ("al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore passava il pallone"). L'effetto pragmatico di tale distorsione aspettuale consiste nel trasmettere ai riceventi la sensazione che l'azione calcistica, pur dato il suo completamento, si stia ancora svolgendo sotto i loro occhi come in una sorta di *slow motion*, catalizzando quindi l'abilità evocativa del discorso giornalistico.

È precisamente al fine di tenere conto di tali effetti retorici che la semiotica greimasiana ha sviluppato uno studio sistematico delle aspettualizzazioni narrative. Allo stesso tempo, in linea con l'ambizione saussuriana di concepire la semiologia come generalizzazione della linguistica, i semiotici greimasiani hanno anche esplorato il secondo livello d'investigazione dell'aspettualità, valutando la possibilità di estendere il framework analitico elaborato per spiegare l'aspettualità temporale anche verso forme aspettuali non-temporali, come ad esempio l'aspettualità spaziale. Nella scuola greimasiana tale generalizzazione dello studio della temporalità aspettuale è avvenuta principalmente in forza dell'introduzione del cosiddetto "attante osservatore". Come noto, la scuola

greimasiana concepisce il significato come essenzialmente derivante da opposizioni culturali che trovano la loro espressione in forme narrative. Basandosi sulle intuizioni precedenti di Propp, Lévi-Strauss, e altri, Greimas analizzò le narrazioni come strutture caratteristicamente composte da un determinato numero di ruoli narrativi o “attanti” (soggetto, oggetto, destinante, ricevente, aiutante e opponente). Il senso, dunque, circola nella società attraverso storie nelle quali il valore corrispondente, incorporato in un oggetto, è perseguito da un soggetto spronato da un destinante e sanzionato da un destinatario, aiutato da un aiutante e contrastato da un opponente (spesso al servizio del parallelo, ma inverso, programma narrativo di un anti-soggetto). Tuttavia, i discepoli di Greimas, e in particolare Jacques Fontanille, hanno poi compreso che, per tenere conto appieno di tale struttura narrative, era necessario introdurre un ulteriore attante, una sorta di “occhio astratto” che osserva l’azione della storia focalizzandosi su un particolare aspetto. Cambiando la prospettiva di questo “attante osservatore”, il significato retorico di una narrazione può essere sostanzialmente alterato.

In un’epoca in cui le rappresentazioni sia globali che locali del tempo e dello spazio sembrano subire uno slittamento drammatico, *Lexia*, la rivista internazionale di semiotica pubblicata da CIRCE, il Centro Interdipartimentale di Ricerca sulla Comunicazione dell’Università di Torino, emana un *call for papers* sul tema della semiotica dell’aspettualità. Sono graditi articoli concernenti uno o entrambi i livelli menzionati in precedenza: da un lato, gli articoli possono indagare la semiotica specifica dell’aspettualità temporale, mettendo a fuoco il modo attraverso cui vari tipi di discorsi, presenti e passati, rappresentano e modellano retoricamente l’interpretazione del lettore circa l’azione nel tempo. Dall’altro lato, gli articoli possono proporre un’estensione del framework semiotico per lo studio dell’aspettualità temporale verso domini differenti e più ampi, relativi all’aspettualità dello spazio o a quella dei linguaggi non verbali.

Alcuni (ma non gli unici) potenziali temi di ricerca sono:

1. La storia della riflessione sull’aspettualità in linguistica e/o semiotica;
2. Le relazioni, le similarità e le differenze fra l’analisi dell’aspettualità dal punto di vista linguistico e semiotico;
3. La nozione di “rispetto” e di “oggetto dinamico/immediato” in C.S.S. Peirce;
4. Il framework analitico dell’aspettualità temporale e non-temporale nella scuola semiotica greimasiana;
5. La nozione di “attante osservatore”;
6. La retorica dell’aspettualità nei media vecchi e/o nuovi;
7. L’aspettualità nei discorsi non-verbali (musica, comunicazione visiva, linguaggi gestuali, etc.);
8. Le ideologie aspettuative nella semiotica della cultura: articoli sulla prevalenza di questo o quel “regime aspettuale” in specifiche società e culture;
9. Specifiche “figure” aspettuative: inizi; conclusioni; reiterazioni; completamenti; incompletezze; durate; istantaneità; ecc.;
10. Connotazioni morali o religiose specifiche delle rappresentazioni aspettuative (genesi, apocalisse, rinascita, eterno ritorno, catastrofe, etc.).

L’objet traditionnel de la sémiotique, le signe, dérive d’une sélection. Le côté signifiant du signe ne fait pas que reproduire le côté signifié, mais il circonscrit un aspect de celui-ci. « Aspect » (du latin « aspicere », « regarder ») désigne étymologiquement ce qui émerge, ce qui se donne à voir (aux yeux), la manière avec laquelle cette représentation s’offre. En anglais, « aspect » apparaît à la fin du 14^e siècle comme un terme astrologique, pour indiquer la position des planètes par rapport à la Terre (c’est-à-dire comment elles se « regardent » mutuellement). De manière générale,

« aspect » en sémiotique désigne tous les éléments qui rendent la réalité signifiable « dans quelque rapport ou à quelque titre », selon la célèbre définition du signe par Peirce : « A sign is *something* which *stands* to somebody for *something* in some *respect* or capacity ». Le mot anglais *respect* choisi par Peirce dans sa définition canonique du signe peut être considéré comme une variante cognitive du mot « aspect ». Si « aspect » signifie une manière particulière de voir les choses, *respect* est une manière spécifique de penser les choses. Le *respect* est la contrepartie intérieure de l'aspect, et l'aspect est la partie extérieure visible du *respect*. Néanmoins, les deux concepts se réfèrent au même processus : la signification dérive d'une sélection, et le regard est son modèle et sa plus grande métaphore. La distinction établie par Peirce entre les « objets dynamiques » et les « objets immédiats » ne peut pas opérer sans tenir compte de certaines formes d'aspect ou de *respect*. En effet, bien des interprètes de Peirce décrivent les objets immédiats non pas comme des objets additionnels distincts des objets dynamiques, mais plutôt comme des « facsimilés informatifs mais incomplets inspirés par les objets dynamiques à un stade intermédiaire de la chaîne des signes » (“informationally incomplete facsimile of the dynamic object generated at some interim stage in a chain of signs” [*Stanford Encyclopedia of Philosophy*]). Le caractère incomplet de ce « facsimilé » est la conséquence du fait que des forces cognitives et culturelles ont élaboré le signe en une série d'aspects et de *respects*, en relevant certaines qualités dynamiques de l'objet, mais en occultant ou en ignorant d'autres.

Si l'« aspect » (et plus précisément, selon la terminologie de Peirce, le *respect*) est une caractéristique générale de toute dynamique sémiotique, l'aspectualité est à la fois un objet et une aire de recherche qui s'est traditionnellement focalisée sur un aspect de l'objet lui-même (un aspect de l'aspect pourrait-on dire) : le temps. Parmi toutes les catégories d'objets dynamiques qui évoluent en objets immédiats à cause de la sélection d'un aspect, le temps est celui qui a le plus retenu l'attention des chercheurs. Les premières recherches sur le langage verbal ont encouragé les linguistes à établir que les mots ne se limitent pas à définir le temps de la réalité, en distinguant entre ce qui précède et ce qui suit, mais qu'ils représentent également le temps d'un point de vue particulier, comme si un « œil verbal » était projeté dans la description linguistique de la réalité. Déjà le linguiste indien Yaska (~ 7^e siècle avant J.-C.) s'est positionné sur ces problématiques du langage, en distinguant les actions qui sont des processus (*bhāva*), de celles où l'action est considérée dans son ensemble (*mūrta*). Le constat que nombre de langages verbaux développent des mécanismes qui permettent aux locuteurs de représenter la temporalité d'une action suivant différents aspects de celle-ci a conduit au développement d'une aire spécifique des études de la linguistique, celle dite des « aspects grammaticaux ». Cette sous-discipline de la linguistique considère l'aspect comme une catégorie grammaticale qui exprime comment une action, un événement ou un état donné par le verbe, se répercute sur le temps de l'action. Traditionnellement les chercheurs distinguent entre différents aspects dans leur manière de représenter la durée d'un processus (continu ou ponctuel), son achèvement (perfectif ou imperfectif), son aspect (inchoative, intermédiaire, terminatif) et son itération potentielle (singulative, itérative, répétitive), etc. Bien que la plupart des développements sur les aspects grammaticaux concernent des verbes, les chercheurs se sont aperçus depuis longtemps que les caractéristiques de la temporalité du réel peuvent être rendues par le biais d'autres moyens sémantiques, en incluant des adverbes ou des choix lexicaux spécifiques.

Depuis ses débuts, l'étude de l'aspectualité a été développée pour des raisons théoriques et pratiques. D'une part, il est très intéressant d'un point de vue théorique de découvrir comment chaque langage (soutenu par une certaine idéologie linguistique) fournit aux locuteurs une série d'options en ce qui regarde les possibilités de représentation des caractéristiques de la réalité. D'autre part, il est devenu très tôt évident pour les chercheurs que le choix parmi ces options résulte souvent d'un effet de rhétorique : attirer verbalement l'attention sur les effets d'un processus en mettant l'accent sur son début, sa fin, sa complétude ou son inachèvement, etc. est souvent une manière de conduire le destinataire et interprète à un certain type de conclusions pragmatiques. Par exemple, le journalisme en ligne contemporain adopte souvent une aspectualité des émotions qui

diffère diamétralement de celle du journalisme classique ; dans les réseaux sociaux, on trouve souvent des expressions comme « vous serez indigné quand vous saurez ce que le politicien X a dit », qui invitent le lecteur à cliquer sur l'image souvent attrayante jointe au message. De telles expressions véhiculent et en même temps provoquent des dynamiques de réception dans lesquelles une réaction émotionnelle basée sur des préjugés précède la connaissance (les lecteurs sont conduits à être indignés avant de savoir pourquoi, car d'une certaine manière ils puisent au « dépôt d'indignation » qui réside au sein de la société et qui est automatiquement activé par le biais de l'adhésion fiduciaire au cadre interprétatif proposé par le journaliste).

La centralité des aspects et des *respects* dans la définition même du signe dans les traditions de Peirce et de Saussure, le progrès de la connaissance sur les aspects verbaux dans l'histoire de la grammaire, et l'étude de l'aspectualité par la linguistique structuraliste ont engendré l'intérêt spécifique que la sémiotique structurale porte aux dynamiques aspectuelles. Un tel intérêt se manifeste à deux niveaux différents mais entremêlés. Au niveau plus spécifique, la sémiotique, et spécialement l'école greimassienne, s'est concentrée sur les implications narratives de l'aspectualité. Dans le modèle de Greimas, substantiellement en ligne avec la littérature linguistique précédente et contemporaine, l'aspectualité est une sur-détermination de la « temporalisation », c'est-à-dire la construction par l'énonciation du cadre temporel dans lequel l'action de la narration est située et dans lequel on imagine qu'elle ait lieu. En effet, tandis que dans la plupart des langages indo-européens la temporalité repose sur la projection narrative d'un présent, d'un passé et d'un futur, l'aspectualisation spécifie cette projection en se concentrant sur l'un de ses aspects particuliers. Par exemple, en italien, tout comme dans d'autres langues romanes, les journalistes sportifs typiquement rapportent des actions de football (qui ont déjà eu lieu dans le passé et sont donc complètes) non pas en utilisant des formes verbales perfectives (« al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore ha passato il pallone », « à la trentième minute de la première mi-temps, le joueur a passé le ballon »), mais ils adoptent bizarrement des formes verbales imperfectives (« al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore *passava* il pallone », « à la trentième minute de la première mi-temps, le joueur *passait* le ballon »). L'effet pragmatique de cette distorsion aspectuelle consiste à transmettre aux destinataires la sensation que l'action de football, bien que terminée par définition, continue toujours sous leurs yeux comme au ralenti. Cela augmente la capacité évocatrice du discours du journaliste. C'est précisément pour expliquer ces effets rhétoriques que la sémiotique Greimassienne a développé une étude systématique de l'aspectualisation narrative. En même temps, en ligne avec l'ambition saussurienne de concevoir la sémiotique comme une généralisation de la linguistique, les sémioticiens greimassiens ont aussi exploré le deuxième niveau de l'enquête sur l'aspectualité. C'est-à-dire qu'ils se sont demandés si la grille analytique élaborée pour expliquer l'aspectualité temporelle pouvait être généralisée pour expliquer également des formes d'aspectualité non-temporelle, comme par exemple l'aspectualité « spatiale ». L'école greimassienne a généralisé l'étude de l'aspectualité temporelle surtout en introduisant l'« actant observateur ». L'école greimassienne, c'est bien connu, théorise que le signifié dérive essentiellement des oppositions culturelles qui sont exprimées dans des formes narratives. Sur la base des intuitions précédentes de Propp, Lévi-Strauss et autres, Greimas analyse les narrations comme des structures typiquement composées d'un certain nombre de rôles narratifs ou « actants » (sujet, objet, destinataire, destinataire, adjuvant, opposant). Par conséquent, le signifié circule dans la société par le biais de récits dans lesquels la valeur incarnée dans l'objet correspondant, est poursuivie par un sujet encouragé par un destinataire et sanctionné par un destinataire, aidé par un adjuvant et mis en difficulté par un opposant (souvent au service du programme narratif parallèle mais diamétralement opposé d'un anti-sujet). Cependant, les disciples de l'école greimassienne, et en particulier Jacques Fontanille, ont ensuite compris que, afin d'expliquer complètement cette structure narrative, il fallait introduire un actant ultérieur, une sorte d'« œil abstrait » qui observe l'action de l'histoire en se concentrant sur l'un de ses aspects particuliers. En changeant la perspective de cet « actant observateur », le signifié rhétorique d'une narration peut subir une altération substantielle.

Dans une époque où les représentations globales et locales du temps et de l'espace semblent changer dramatiquement, *Lexia*, la revue internationale de sémiotique publiée par CIRCE, le Centre Interdisciplinaire pour la Recherche sur la Communication de l'Université de Turin, Italie, lance un appel à contributions sur le thème de la sémiotique de l'aspectualité. Les contributions concernant un ou plusieurs des axes de recherche mentionnés ci-dessus sont les bienvenues. D'un côté, les articles peuvent étudier la sémiotique spécifique de l'aspectualité temporelle en se concentrant sur la façon dont différents types de discours présents et passés représentent l'action dans le temps et modèlent rhétoriquement l'interprétation du destinataire. De l'autre, les articles peuvent chercher à étendre le champ de l'étude sémiotique de la temporalité aspectuelle à des sujets différentes et plus amples, qui concernent l'aspectualité de l'espace et celle de langages non-verbaux.

Une liste non exhaustive de thèmes potentiels inclut :

- 1) L'histoire de la recherche sur l'aspectualité en linguistique et/ou en sémiotique ;
- 2) Relations, similarités et différences entre l'analyse linguistique et sémiotique de l'aspectualité ;
- 3) Les notions de *respect* et d'« objet dynamique/immédiat » chez C.S. Peirce ;
- 4) L'analyse de l'aspectualité temporelle et non-temporelle au sein de l'école greimassienne de sémiotique ;
- 5) La notion d'« actant observateur » ;
- 6) La rhétorique de l'aspectualité dans les média traditionnels et/ou dans les nouveaux média ;
- 7) L'aspectualité dans les discours non-verbaux (musique, communication visuelle, langage gestuel, etc.) ;
- 8) Idéologies aspectuelles en sémiotique culturelle : articles sur la prévalence de tel ou tel « régime aspectuel » dans des sociétés et cultures spécifiques ;
- 9) « Figures » aspectuelles spécifiques : commencements ; conclusions ; réitérations ; achèvements ; inachèvements ; durée ; instantanéités ; etc.
- 10) Connotations morales ou religieuses spécifiques des représentations aspectuelles (genèse, apocalypse, renaissance, retour éternel, catastrophe, etc.).

El objeto de estudio tradicional de la semiótica, el signo, se origina a partir de una selección realizada por el propio significante. El significante del signo, en este sentido, no se limita a reproducir el significado, sino que selecciona uno de sus aspectos. El “aspecto” (del Latín *aspicere*, “mirar”) designa etimológicamente lo que aparece, lo que se presenta a los ojos, así como la forma en que esta presentación se realiza. En el idioma inglés, la palabra “*aspect*” entra en uso a finales del siglo XIV como un término astrológico que indica la posición relativa de los planetas según como se ven de la tierra (es decir, según como se “miran” a sí mismos). En términos generales, en semiótica, el aspecto es todo lo que hace que la realidad se convierta en una significación “en algún respecto a”. La palabra “respecto”, elegida por Peirce para su definición canónica del signo, puede considerarse como una variante epistémica de la palabra “aspecto”. Si el “aspecto” es una forma particular de mirar las cosas, el “respecto” es una forma particular de pensar las cosas. El término “respecto” es la contraparte introspectiva del aspecto. El aspecto es, valga la redundancia, la contraparte exterior del término “respecto”. Sin embargo, ambos se refieren al mismo proceso en donde el significado deriva de una selección, y el acto de mirar es su modelo y su metáfora máxima. La distinción de Peirce entre “objeto dinámico” y “objeto inmediato” no tendría sentido sin la intervención de alguna forma de “aspecto” o de “respecto”. De hecho, la mayoría de los intérpretes de Peirce describen el objeto inmediato no como un objeto adicional distinto del dinámico, sino solo como una “copia informativamente incompleta del objeto dinámico generada en alguna etapa

intermedia de una cadena de signos” (*Stanford Encyclopedia of Philosophy* -traducción propia). El hecho de que esta “copia” sea incompleta es la consecuencia del hecho de que algunas fuerzas cognitivas y culturales dan forma al signo como resultado de una serie de “aspectos” y “respectos”, destacando ciertas cualidades del objeto dinámico y restando importancia (o simplemente ignorando) a otras cualidades.

Si el “aspecto” (y, más precisamente, en Peirce el “respecto”) es una característica general de cualquier dinámica semiótica, la “*aspectualidad*” es, a la vez, un objeto y un área de investigación que tradicionalmente se ha centrado en un dominio particular de la misma (“un aspecto del aspecto”; también se podría decir): el tiempo. De todas las categorías de objetos dinámicos que se transforman en objetos inmediatos a través de la selección de un aspecto, el tiempo es el que más ha atraído la atención de los estudiosos. Las primeras reflexiones sobre el lenguaje verbal llevaron a los lingüistas a afirmar que las palabras no se limitan a representar el tiempo de la realidad (distinguiendo entre lo que ocurre antes y lo que ocurre después), sino también a representar dicho tiempo desde un punto de vista particular, como si se proyectara un “ojo verbal” en la representación lingüística de la realidad. El lingüista indio Yaska (aprox. VII siglo a.C.) se ocupó, a partir de lo anterior, de la precitada característica del lenguaje verbal, distinguiendo las acciones que son procesos (*bhāva*), de aquellas en las que la acción se considera como una totalidad completa (*mūrta*). La observación de que muchos lenguajes verbales contienen mecanismos que permiten a los hablantes representar el tiempo de una acción de acuerdo con diferentes aspectos de la misma, ha dado lugar al desarrollo de un área específica de estudio lingüístico, la del “aspecto gramatical”, la cual considera el “aspecto” como una categoría gramatical que expresa cómo una acción, un evento o un estado, denotado por un verbo, se extiende a lo largo del tiempo. Tradicionalmente, los expertos distinguen entre diferentes aspectos dependiendo de la forma en la que representan la duración de un proceso (durativo o puntual), su finalización (perfectivo o imperfectivo), sus etapas (incoativo, intermedio, terminativo), su potencial iteración (singular, iterativo, cíclico), etc. Aunque la mayoría de las reflexiones sobre el aspecto gramatical se refieren a los verbos, los estudiosos han destacado anteriormente que las cualidades del tiempo de la realidad pueden ser verbalmente expresadas, también, a través de otros medios semánticos, incluyendo adverbios o elecciones lexicales específicas.

Desde el principio, el estudio de la *aspectualidad* se ha llevado a cabo por medios teóricos y prácticos. Por un lado, desde una perspectiva abstracta, es interesante averiguar cómo cada idioma (bajo una ideología lingüística específica) ofrece a los hablantes una serie de opciones en relación a la representación de las cualidades temporales de la realidad. Por el otro lado, los estudiosos comprendieron prontamente que la elección entre estas opciones genera, a menudo, un efecto retórico: el análisis verbal de un proceso para poner en relieve su carácter inicial, terminal, completo, incompleto, etc., es, muchas veces, un medio para llevar el receptor e intérprete a conclusiones pragmáticas específicas. Por ejemplo, el periodismo contemporáneo adopta a menudo una *aspectualidad* de emociones que es diametralmente diferente a la del clásico “periodismo de papel”; las redes sociales están llenas de expresiones tales como “te indignarás cuando te des cuenta de lo que dijo el político X”, invitando al lector a hacer clic en la imagen, muy a menudo tentadora, que acompaña el mensaje. Tal y similares expresiones conllevan a, y al mismo tiempo provocan, una dinámica receptiva en la que una reacción emocional prejuiciosa a los hechos precede su comprensión cognitiva (los lectores son empujados a indignarse antes de conocer la razón por la cual están indignados, de alguna manera atingiendo al “depósito de indignación” que se encuentra en la sociedad y se activa automáticamente a través de la adhesión legataria al marco interpretativo propuesto por el periodista).

La centralidad de los “aspectos” y “respectos” en la definición misma del signo (tanto en la tradición de Peirce como en la de Saussure), la acumulación de observaciones sobre los aspectos verbales en la historia de la gramática y el estudio de la *aspectualidad* en la lingüística estructural han originado, en la semiótica contemporánea, un interés específico en el estudio de las dinámicas

aspectuales. El precitado interés se ha manifestado en dos niveles diferentes, pero interconectados. En un nivel más específico, la semiótica, y especialmente la escuela greimasiana, se ha centrado en las implicaciones narrativas de la *aspectualidad*. En el modelo de Greimas, sustancialmente de acuerdo con la literatura lingüística anterior y paralela, la *aspectualidad* es una súper-determinación de “temporalización”, es decir, la construcción, a través de la enunciación, del marco temporal en el que se sitúa e imaginariamente tiene lugar la acción de la narración. En efecto, mientras que en la mayoría de las lenguas indoeuropeas la temporalización consiste en la proyección narrativa de un tiempo presente, pasado o futuro, en la aspectualización dicha proyección se precisa, centrándose en uno de sus “aspectos” específicos. Por ejemplo, en italiano, así como en otras lenguas romances, los periodistas deportivos cuentan de forma característica las acciones de fútbol (que ya han ocurrido en el pasado, y por lo tanto están cumplidas) no mediante el uso de formas verbales perfectivas (“al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore *ha passato* il pallone”, “en el minuto treinta del primer tiempo, el jugador pasó la pelota”), sino adoptando extrañamente formas verbales imperfectivas (“al trentesimo minuto del primo tempo, il giocatore *passava* il pallone”; “en el minuto treinta del primer tiempo, el jugador pasaba la pelota”). El efecto pragmático de esta distorsión aspectual consiste en transmitir a los receptores la sensación de que la acción de fútbol, aunque por definición ya cumplida, aún continúa bajo sus ojos como si fuera en cámara lenta, potenciando, por lo tanto, la capacidad evocadora del discurso del periodista.

Es precisamente con el fin de tener en cuenta estos efectos retóricos que la semiótica greimasiana desarrolló un estudio sistemático de la aspectualización narrativa. Al mismo tiempo, de acuerdo con la ambición de Saussure de concebir la semiología como una generalización de la lingüística, los semiólogos greimasianos han explorado el segundo nivel de investigación sobre la *aspectualidad*, considerando si el marco analítico elaborado para explicar la *aspectualidad* temporal podría generalizarse con el fin de explicar, también, las formas no temporales de *aspectualidad*, como por ejemplo la “*aspectualidad* espacial”.

En la escuela greimasiana, tal generalización del estudio de la *aspectualidad* temporal se desarrolló principalmente a través de la introducción del así-llamado “actante observador”.

Como es bien sabido, la escuela greimasiana concibe el significado esencialmente como el producto de oposiciones culturales que encuentran su expresión en formas narrativas. Basándose en aproximaciones anteriores de Propp, Lévi-Strauss y otros, Greimas analizó las narrativas como estructuras característicamente compuestas por un cierto número de funciones narrativas o “actantes” (Sujeto, Objeto, Destinador, Destinatario, Ayudante y Oponente). Por lo tanto, el significado en la sociedad circula a través de relatos en los que el valor correspondiente, encarnado por un objeto, es perseguido por un sujeto, el cual es animado por un destinador y sancionado por un destinatario, ayudado por un ayudante y contrastado por un oponente (a menudo al servicio del programa narrativo paralelo, pero opuesto, de un anti-sujeto). Seguidores posteriores de la escuela greimasiana, sin embargo, y, en particular, Jacques Fontanille, se dieron cuenta de que, para poder explicar completamente esta estructura narrativa, hay que introducir en ella un *actante* más, una especie de “ojo abstracto” que observa la acción del relato, centrándose en un aspecto particular de la misma. Si cambia la perspectiva de este “actante observador”, el significado retórico de una narrativa puede quedar sustancialmente alterado.

En una época en la que ambas representaciones globales y locales del tiempo y del espacio parecen sufrir un cambio drástico, *Lexia*, la revista internacional de semiótica publicada por el Centro Interdepartamental de Investigaciones sobre la Comunicación (CIRCe) de la Universidad de Turín (Italia) invita a una reflexión sobre la semiótica de las *aspectualidad*. En particular, se convoca a la presentación de artículos que propongan o traten uno de los dos (o ambos) niveles mencionados anteriormente: por una parte, los artículos pueden investigar la semiótica específica de la *aspectualidad* temporal, centrándose en la forma en la que los distintos tipos de discurso presente o pasado representan y dan forma retóricamente a la interpretación del receptor de la acción en el tiempo. Por otra parte, los autores pueden intentar ampliar el marco semiótico del estudio de la

aspectualidad temporal en ámbitos diferentes y más amplios, por ejemplo, en relación a la *aspectualidad* del espacio o la de los lenguajes no verbales.

Una lista no exhaustiva de posibles temas incluye:

- 1) La historia de la reflexión sobre la *aspectualidad* en la lingüística y/o la semiótica.
- 2) Las relaciones, similitudes y diferencias entre el análisis lingüístico y semiótico de la *aspectualidad*.
- 3) Las nociones de “respecto” y “objeto inmediato/dinámico” en C.S.S. Peirce.
- 4) El marco analítico de la *aspectualidad* temporal y no temporal en la escuela greimasiana de semiótica.
- 5) La noción de “actante observador”.
- 6) La retórica de la *aspectualidad* en los medios de comunicación de masas y digitales.
- 7) La *aspectualidad* en los discursos no verbales (la música, la comunicación visual, los lenguajes gestuales, etc.).
- 8) Las ideologías aspectuales en la semiótica de la cultura: artículos sobre la prevalencia de tal o cual “régimen aspectual” están presentes en sociedades y culturas específicas.
- 9) Análisis de específicas “figuras” aspectuales: inicios; conclusiones; reiteraciones; terminaciones; inconclusión; duraciones; instantaneidad; etc.
- 10) Análisis de específicas connotaciones morales o religiosas de las representaciones aspectuales (génesis, apocalipsis, renacimiento, eterno retorno, catástrofes, etc.).

Here is the expected publication schedule of the volume:

Questo è il calendario previsto per la pubblicazione del volume:

Voici le calendrier prévu pour la publication du volume :

Éste es el calendario previsto para la publicación del volumen:

December 15, 2016: deadline for contributions

January 15, 2017: deadline for referees

March 15, 2017: deadline for revised versions of contributions

June 15, 2017: publication of *Lexia* n. 11.

15 dicembre 2016: deadline per i contributi

15 gennaio 2017: deadline per i revisori

15 marzo 2017: deadline per le versioni rielaborate dei contributi

15 giugno 2017: pubblicazione di *Lexia* n. 11

15 décembre 2016: date limite pour les articles

15 janvier 2017: date limite pour les réviseurs

15 mars 2017: date limite pour les versions révisées des contributions

15 juin 2017: publication de *Lexia* n. 11

15 diciembre 2016: fecha límite para los artículos

15 enero 2017: fecha límite para los revisores

15 marzo 2017: fecha límite para las revisiones de los artículos

15 junio 2017: publicación de *Lexia* n. 11

Contributions, 30,000 characters max, MLA stylesheet, with a 500 words max English abstract and 5 English key-words, should be sent to massimo.leone@unito.it

I contributi, max 30.000 battute, foglio di stile MLA, con un abstract in inglese di 500 parole max e 5 parole chiave in Inglese, dovranno essere inviati a massimo.leone@unito.it

Les articles, 30.000 frappes max, feuille de style MLA, avec un résumé en anglais de 500 mots max et 5 mots-clé en anglais, devront être envoyées à massimo.leone@unito.it

Los artículos, 30.000 caracteres max, hoja de estilo MLA, con un resumen en inglés de 500 palabras max y 5 palabras-llave en inglés, deberán ser enviadas a massimo.leone@unito.it

Languages/lingue/langues/lenguas: English, Italiano, Français, Español [other languages if reviewers are available].